



«J'AI TOUJOURS UN ESPOIR PARCE QUE JE CROIS EN L'HOMME»
Aimé CESAIRE

Meilleurs Vœux

2017

Le Maire, les membres du conseil municipal et le personnel communal vous présentent leurs meilleurs vœux pour l'année 2017.

www.mairieaumetz.com



Journa
Municipal



Aumetz
de tout

Sommaire

- Sommaire Page 1
- Édito Page 2
- Agenda du Maire Pages 2 et 3
- Conseil Municipal Page 4
- Vie Municipale Pages 5 à 15
- Calendrier 2017 Pages 16 et 17
- Voeux du Maire Page 18
- Travaux & Réalisations Pages 19 à 25
- Projets Pages 26 et 27
- CCAS Pages 28 à 31
- Enfance Pages 32 à 35
- Associations Pages 36 à 51
- État civil Pages 52 et 53
- Infos Page 54



AUMETZ

Arrondissement de Thionville
6 Place de l'Hôtel de ville
57710 AUMETZ
Téléphone : 03 82 91 90 63
Fax : 03 82 91 99 91
Mail : aumetz.mairie@orange.fr
Site : www.mairieaumetz.com
Ouvert au public Lundi Mardi Jeudi Vendredi
De 9h à 12h et de 15h à 18h
Mercredi
De 9h à 12h et de 15h à 17h
Permanence du Maire et des Adjointes
sur rendez-vous



SO.PRO.EST

Peinture Int. & Ext.
Décoration
Ravalement de façade
Revêtement de sol
Faux-plafonds - Cloisons

M. Pascal MARIANI
13, rue Antoine Pislar
57710 AUMETZ
Tél : 03 82 59 26 75
Portable : 06 72 13 86 94



citéos

ECLAIRAGE PUBLIC
SIGNALISATION
ILLUMINATIONS FESTIVES
ENFOUISSEMENT DE RESEAUX

Société de Réseaux d'Infrastructures et
d'Industries (SR21)
Zone industrielle Route d'Hussigny
54920 VILLERS LA MONTAGNE



GIRARD ETUDES & associés

MAITRISE D'OEUVRE VOIRIE ET RESEAUX DIVERS

10 rue des Hortensias
57255 SAINTE-MARIE-AUX-CHENES
Tél : 09 52 77 97 90
Courriel : contact@girardetudes.fr
Site web : girardetudes.fr



LEGER
FUNERAIRE

2, bis rue du Moulin
57840 OTTANGE
Tél: 03.82.50.55.55

СЕРВИСЫ
TECEB
SERVICES FUNERAIRES
Pompes Funèbres
Permanence 7j/7, 24h/24
"Une équipe au service des Familles"

N° Habilitation 14-07-108



ACHETEZ VOTRE VOITURE MOINS CHER⁽¹⁾ AVEC LE CRÉDIT MUTUEL.

ACHAT - FINANCEMENT⁽²⁾ - ASSURANCE - ENTRETIEN

Un crédit vous engage et doit être remboursé. Vérifiez vos capacités de remboursement avant de vous engager.

Crédit Mutuel auto
CRÉDIT MUTUEL AUMETZ-LANDRES
3 Rue Saint-Martin - 57710 Aumetz

(1) Commande sur une sélection de véhicules neufs à prix réduits auprès de concessionnaires partenaires accompagnée d'un mois une offre de financement ou d'une prestation de services parmi l'assurance ou l'entretien et l'assistance. Voir conditions auprès des Caisses de Crédit Mutuel proposant ces offres et services et sur www.creditmutuel.fr (2) Après étude et sous réserve d'acceptation de votre dossier. Annonceur : Caisse Fédérale de Crédit Mutuel et Caisses affiliées, société coopérative à forme de société anonyme au capital de 5 458 531 008 euros, 34, rue du Wacken, 67 913 Strasbourg Cedex 3, immatriculée au Registre du Commerce et des Sociétés à 568 505 354, contrôlée par l'Autorité de Contrôle Prudentiel et de Résolution (ACPR), 61, rue Talbot 75 438 Paris Cedex 09 et par la DCCRF, 59 boulevard Vincent Auriol 75 013 Paris, intermédiaire en opérations d'assurances sous le N° Orias 07 003 758 consultable sous www.orias.fr. Contrats d'assurance souscrits auprès d'ACM IARD S.A., ACM VIE S.A., entreprises régies par le code des assurances. Le contrat d'entretien et d'assistance, ainsi que les contrats de LDA et LLD sont proposés par CM-DIC Bail - Société anonyme à conseil d'administration, société financière de crédit-bail mobilier, SA au capital de 26 187 800 euros, 12 rue Gallon 75 002 Paris RCS Paris B 642 017 834, N° ORIAS 09046 571.

Cher(e) Aumessois et Aumessoises,
Au seuil de cette nouvelle année, je vous présente mes meilleurs vœux de santé et de bonheur, en mon nom et au nom de toute l'équipe municipale. 2016 se termine dans le sang et la douleur. Je souhaite ardemment que 2017 soit éclairée par plus de sourires et de joie.

2016 a été pour l'équipe municipale une année de préparation d'un important dossier : le centre Multi-générationnel.

Ce n'est pas pour autant que nous n'avons pas réalisé des travaux : travaux dans les écoles (vitrages, peintures), réaménagement des paliers et de la cuisine de la Mairie, réfection du réseau d'assainissement de la rue de l'ancienne Mairie.

En 2017, le centre Multi-générationnel sortira de terre. A terme, il accueillera dans des locaux plus vastes et plus fonctionnels l'harmonie d'Aumetz, le foyer du 3ème âge et la médiathèque. Les travaux rue de l'ancienne Mairie seront finalisés par

l'enfouissement des réseaux secs et le surfacage de cette rue. Ces travaux englobent aussi la réfection des trottoirs allant de la rue Paul Verlaine jusqu'au Multiaccueil.

Dans les toutes prochaines semaines, un tableau d'information lumineux sera installé Place de l'Hôtel de Ville en face de la boulangerie.

L'équipe municipale poursuivra son travail afin de répondre au mieux aux attentes et aux besoins des habitants d'Aumetz.

Je termine cet éditorial en vous renouvelant mes vœux.

Bonne année 2017 qu'elle vous apporte joie, sérénité et prospérité.



JUILLET

- 01 - Feux de la Saint - Jean USA Football (Stade Jean-Maire GORISEK)
- 03 - Retransmission de l'Euro de football (Salle de spectacles)
- 05 - Réunion projet informatique de l'école élémentaire (École élémentaire)
 - Bureau communautaire (C.C.P.H.V.A.)
- 06 - Conseil Administration S.M.T.O.M. (Hussigny-Godbrange)
 - Réunion de travail du « Nouveau bâtiment Multi-générationnel » (Mairie)
- 07 - Maîtrise-oeuvre « Nouveau bâtiment Multi-générationnel »
 - Bureau des adjoints
 - Retransmission de l'Euro de football (Salle de spectacle)

JUIN

- 23 - Bureau des adjoints
- 24 - Réunion géothermie et projets urbains (Mairie)
 - Inauguration de la mise en place de la liaison A30 Villerupt - Belval
 - Conseil d'école primaire
- 25 - Spectacle des «P'tites Nanas» (Salle de spectacle)
- 26 - Retransmission de l'Euro de football (Salle de spectacles)
- 27 - Réunion assainissement Lorraine - Conseil (Mairie)
 - Bureau municipal
 - Réunion préparation Fête de la musique
- 28 - Bureau communautaire (C.C.P.H.V.A.)
 - Réunion Conseil d'Administration du C.C.A.S.

SEPTEMBRE

- 01 - Présentation du projet « Bâtiment Multi-générationnel »
- 02 - Fête des 10 ans de la maison du Luxembourg (Thionville)
- 05 - Bureau municipal
 - Rencontre assainissement « Lorraine-Conseil »
- 07 - Pot de départ du chargé de communication
- 08 - Rencontre chargé du Réseau d'Assistante Maternelle (C.C.P.H.V.A.)
- 09 - Permanence municipale
 - Commission d'Appel d'Offres « Rue de l'ancienne Mairie »

AOÛT

- 01 - Réunion maîtrise d'oeuvre travaux « Rue de l'ancienne Mairie »
- 10 - Réunion projet tableaux numériques école primaire (Mairie)
- 12 - Rdv avec le président du conseil départemental (Metz)
- 17 - Réunion thématique information/communication (Mairie)
- 26 - Réunion petite enfance C.C.P.H.V.A. (Mairie)
- 30 - Bureau communautaire (C.C.P.H.V.A.)

- Rencontre UTR 57 et Aménagements Zone Commerciale (Mairie)
- 28 - Visite de site de bâtiment Multi-fonctions (Cornoy)

OCTOBRE

- 03 - Bureau municipal
- 05 - Réunion économique FISAC (C.C.P.H.V.A.)
- 06 - Rencontre du vice-président du conseil départemental de Moselle
- 07 - Réunion de chantier « Rue de l'ancienne Mairie »
 - Fête de la science (Salle de spectacles)
- 08 - Rencontre RL
- 09 - Brioche de l'amitié (Aumetz)
- 10 - Présentation de la direction du Multi-Accueil
- 11 - Bureau communautaire
- 12 - Réunion architectes « Bâtiment Multi-générationnel »
 - Inauguration Fêtes de la Science (Yutz)
- 13 - Noces d'or, de diamant et de palissandre du C.C.A.S. (salle de spectacles)
 - Bureau des adjoints
 - Comité syndical SEAFF (Fontoy)
- 14 - Cérémonie officielle des 10 ans de la Maison du Luxembourg
- 17 - Bureau municipal
 - Réunion de travail assainissement « Lorraine-Conseil »
- 17 - Manifestation à Bure
- 18 - Commission développement économique de la C.C.P.H.V.A.
 - Remise officielle des diplômes nationaux des brevets.
 - Réunion réception de chantier définitive des travaux « Place de l'Hôtel de Ville »
- 19 - Rencontre Préfet de région, EPA et Maires de la C.C.P.H.V.A.
 - Réunion de préparation du Marché de Noël
- 21 - Permanence municipale
 - Verre de l'amitié « Les Ailes d'Eurydice »

NOVEMBRE

- 03 - Réunion de chantier « Rue de l'ancienne Mairie »
- 06 - Concert d'automne Harmonie Municipale
- 07 - Commission personnes âgées, personnes handicapées et santé (C.C.P.H.V.A.)
- 08 - Présentation projet « Bâtiment Multi-générationnel »
- 09 - Rencontre avec le formateur aux usages numériques DSI - IEN - école élémentaire - Mairie
- 10 - Permanence municipale
 - Réunion de chantier « Rue de l'ancienne Mairie »
 - Bureau des adjoints
- 11 - Cérémonies de l'armistice de 1918 (Aumetz et Mont saint Martin)
- 12 - Salon « Saveurs et vous » (Russange)
- 14 - Bureau municipal
- 14 - Conseil d'administration C.C.A.S.
- 16 - Rencontre avec la C.C.P.H.V.A. et les ingénieurs de l'ESSTIN (Pôle environnement C.C.P.H.V.A. (Aumetz))
- 16 - Conseil communautaire.
- 18 - Réunion validation Avant Projet Sommaire bâtiment Multi-générationnel (Mairie)
 - Rencontre C.C.P.H.V.A. sur le projet ESSTIN.
 - Réunion de chantier « Rue de l'ancienne Mairie »
 - Pot de l'amitié de la soirée moules / frites USA Football (Salle des spectacles)
 - Beaujolais nouveau Amicale des Anciens Sapeurs pompiers (Foyer paroissial)
- 20 - Cérémonies de la Sainte-Cécile (Mairie)
- 22 - Bureau communautaire (C.C.P.H.V.A.)
- 28 - Conseil communautaire
- 30 - Réunion zone commerciale Norminter et Mairie

DECEMBRE

- 01 - Réunion validation matériaux « Bâtiment Multi-générationnel »
 - Rencontre citoyenne avec des écoliers
 - Réunion de chantier « Rue de l'ancienne Mairie »
- 02 - Téléthon des écoles (École élémentaire Marie-Curie)
 - Saint-Nicolas Municipal (Salle de spectacles)
 - COPIL Maison du Luxembourg
 - Saint-Nicolas du Multi-Accueil
- 03 - Tournoi de poker du Téléthon (Mairie)
- 04 - Tournoi de poker du Téléthon (Mairie)
- 05 - Cérémonies fin de la guerre d'Algérie (Mairie)
- 09 - Réunion de chantier « Rue de l'ancienne Mairie »
- 11 - Marché de Noël (Place de l'Hôtel de Ville)
- 14 - Réception de chantier du « Lotissement Boucle de Vosailles »
 - Réunion de travail « Bâtiment Multi-générationnel » (Mairie)
- 18 - Marché de Noël (Place de l'Hôtel de Ville)
- 20 - Réunion des riverains du « Bâtiment Multi-générationnel »
 - Conseil communautaire (Villerupt)
- 21 - Réunion rendu assainissement et hydrogéologie phase 1 (Mairie)
 - Conseil communautaire (Villerupt)
- 22 - Bureau des adjoints
 - Conseil Municipal

JANVIER

- 04 - Cérémonies des vœux de Boulangerie (Espace RIOM)
- 05 - Bureau des adjoints
- 06 - Vœux Municipaux (Salle de spectacles)





LES COMPTES RENDUS DES CONSEILS MUNICIPAUX SONT CONSULTABLES SUR LE SITE INTERNET DE LA MAIRIE À L'ADRESSE SUIVANTE :

[HTTP://WWW.MAIRIEAUMETZ.COM/PAGES/CONSEIL-MUNICIPAL.HTML](http://www.mairieaumetz.com/pages/conseil-municipal.html)

N'oublions pas le passé pour juger le présent



Cérémonies du 14 Juillet



Les festivités du 14 juillet ont débuté avec le dépôt de gerbes en présence des officiels, de l'harmonie d'Aumetz, des sapeurs-pompiers, des anciens combattants et des associations. Ensuite, un vin d'honneur a été offert à la population, avec le discours du premier adjoint M. LAURENT Maurice. En effet, monsieur le Maire Gilles DESTREMONT s'excusait, car il se trouvait à Paris dans la tribune officielle des cérémonies du 14 Juillet. Dès 18h00, la kermesse populaire organisée par le CCAS, avec la collaboration des associations locales, a démarré. Différentes animations ont été proposées, suivies de la retraite aux flambeaux et du feu d'artifice. Grand merci à tous les bénévoles pour leur contribution. Malheureusement, une fois de plus, la barbarie a touché notre pays, cherchant à nous diviser, mais nous ne rentrerons pas dans ce jeu.

Kermesse du 14 Juillet



Une première à Aumetz avec son marché du terroir.
 Le soleil étant de la partie, il a contribué à la réussite de cette journée. Les exposants sont repartis à vide, et les clients bien chargés...Tous contents.
 Pour la commission culture : Mme Lebrun.



Pour la première fois, LE PRESSOIR à fruits s'est déplacé à AUMETZ extrayant le jus des fruits sous l'œil ravi des enfants de l'école primaire.
 Quelques particuliers ont amené des pommes et sont repartis avec du bon jus, prêts à recommencer cette année.
 Nous allons donc renouveler l'expérience, tous à vos pommiers et vos vergers pour octobre.
 Pour la commission culture : Mme Lebrun.





Projection-débat autour du film « Cultures en transition » de Nils Aguilar et exposition Photographique

A Cuba, en Angleterre, en France, la transition culturelle est en cours vers un futur dépassant l'insécurité alimentaire et les désastres écologiques.

Le film donne à voir des alternatives répondant à la triple menace du changement climatique, de la raréfaction du pétrole et des crises économiques. Les solutions sont simples, modiques et écologiques. Du balcon-potager à l'agroécologie au niveau national, elles favorisent les économies locales, les liens de voisinage, la résistance aux chocs extérieurs et la libre diffusion des savoirs.

La transition n'est pas une révolution mais une évolution, inspirée de notre histoire. C'est un projet convivial à l'opposé de l'exploitation industrielle. L'agriculture y devient la clé de voûte de la culture.

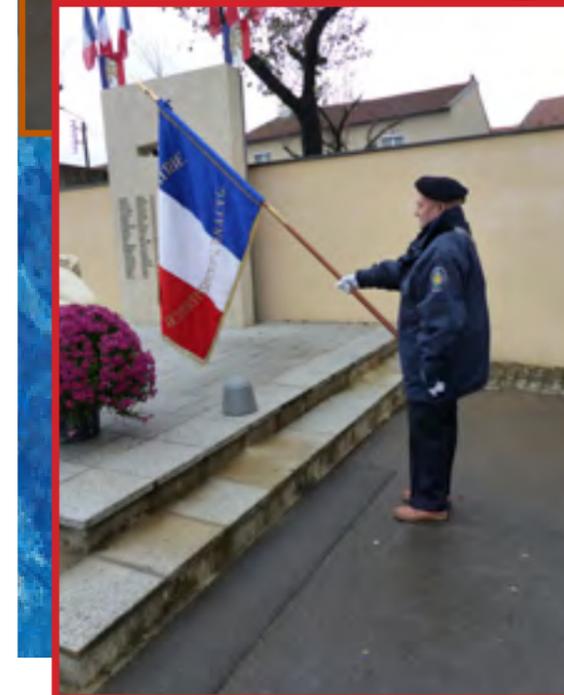
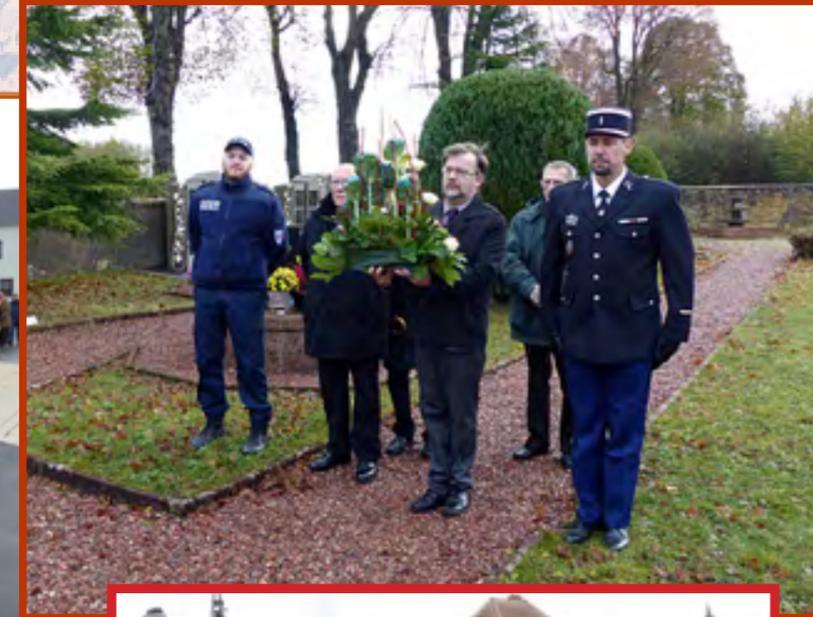
Un débat avec Gilles Denoncin (Association Permaculture Trois Frontières) et Charlie Sommer (Association Fredon Lorraine) a clôturé cette édition de la fête de la science.



Les commémorations du 11 novembre 1918

Le 11 novembre 1918, est signée à Rethondes l'armistice qui met fin à la Première Guerre mondiale. Le 11 novembre 1920, la dépouille d'un soldat inconnu est inhumée sous l'Arc de Triomphe à Paris. Une loi du 24 octobre 1922 fait du 11 novembre un jour férié consacré à la commémoration de la victoire et de la Paix. Depuis, chaque année, le 11 novembre donne lieu à des cérémonies devant les monuments aux morts.

Avec la disparition du dernier Poilu, Lazare Ponticelli, le 12 mars 2008, le sens de la commémoration tend à évoluer. Il ne s'agit pas de célébrer la victoire de 1918 mais plutôt la fin de la guerre et l'amorce du rapprochement européen. La loi du 28 février 2012 a fait du 11 novembre le jour anniversaire de l'armistice de 1918 mais aussi de la commémoration annuelle de la victoire et de la paix. Ce jour là, il est rendu hommage à tous les morts pour la France.





La Sainte-Barbe



La Sainte-Barbe est la sainte patronne des pompiers, des artificiers, des artilleurs et des mineurs. Sainte-Barbe existe à travers la légende, les traditions et le culte dont elle fait l'objet. On la représente généralement à côté d'une tour dans laquelle son père la fit enfermer pour préserver sa beauté. C'est durant cette captivité que selon la légende, elle se fit chrétienne. Pour la punir, son père la confia à un gouverneur cruel qui ordonna que son père la décapite. Au moment du châtiement, alors que son père indigne levait son épée, la foudre du ciel tomba sur lui et frappa à mort le méchant. C'est pourquoi Sainte-Barbe devint la patronne de tous les métiers ayant à redouter la foudre et le feu.

C'est la légende qui nous a réunis ce jour, elle nous a donné l'occasion de remercier et de dire la très grande considération que la population porte au travail remarquable et courageux qu'ils effectuent au quotidien.

Cette considération, partagée par tous, ils la méritent amplement par la sincérité de leur engagement et les risques qu'ils prennent pour assurer la sécurité des personnes et des biens.

« Il existe des héros du hasard qui sauvent leur prochain à un moment de leur vie, mais il en est d'autres qui ont fait de cette possibilité leur devoir et leur engagement de chaque jour ».

C'est le choix qu'ils ont fait. Ce choix est remarquable, car il n'y a jamais d'intervention banale dès lors que des vies humaines sont en jeu.



Hommage aux morts pour la France pendant la guerre d'Algérie

Ce jour sert à reconnaître les sacrifices de tous ceux qui ont participé à cette guerre. Cette journée est marquée par des cérémonies officielles, qui ont comme objectif d'honorer ces combattants et leurs familles.

La Journée nationale d'hommage aux « morts pour la France » pendant la guerre d'Algérie et les combats du Maroc et de la Tunisie a lieu le 5 décembre depuis l'année 2003.



Saint Nicolas des écoles

La légende de Saint-Nicolas

La légende fait vibrer petits et grands...«Ils étaient trois petits enfants qui s'en allaient glaner aux champs...» Perdus dans la nuit, ils demandèrent à un boucher de les loger. A peine entrés, le boucher se précipita vers eux pour les tuer, les découper et les mettre au saloir. Sept ans plus tard, le bon Saint-Nicolas vint à passer par là. Il se rendit chez le boucher et insista pour manger le petit salé qui se trouvait dans le saloir. Pris de peur, le boucher s'enfuit et Saint-Nicolas ressuscita les trois enfants.

Qui s'intéresse à la Lorraine, rencontrera très vite et partout Saint-Nicolas.

Le Saint Patron est aimé, raconté, fêté dans les foyers lorrains depuis le Moyen Age.



Petit passage à la maternelle



A la crèche



St Nicolas s'est rendu à la salle polyvalente pour remettre un sachet de friandises à tous les enfants de l'école primaire, de la sapinière et du périscolaire. Un dessin animé a été projeté, suivi de la traditionnelle photo de classe.

St Nicolas a ensuite poursuivi son chemin en gâtant les enfants de la crèche.

Merci à lui et aux sapeurs pompiers qui se dévouent chaque année pour l'accompagner.

Merci également aux encadrants de nous accompagner dans cette démarche.

Pour la commission scolaire et petite enfance :
Mme Lebrun.

Séance photos à la salle polyvalente



Un peu d'histoire

Selon Philippe Wendling, titulaire d'un Diplôme d'études approfondies d'Arts, histoire et civilisations de l'Europe obtenu à l'Université de Strasbourg, le premier marché de Noël a eu lieu le 6 décembre 1294 à Vienne pour la Saint Nicolas (information issue de son livre La merveilleuse histoire des marchés de Noël d'Alsace). Les premières traces des marchés de Noël remontent au 14^{ème} siècle en Allemagne, sous l'appellation «Marché de Saint Nicolas». Le premier document relatant un marché de Noël est daté de 1434 sous le règne de Frédéric II de Saxe, évoquant un « Striezelmarkt » qui a eu lieu à Dresde le lundi précédant Noël. Plus tard, la Réforme a perpétué la tradition en le rebaptisant « Christkindlmarkt » (marché de l'Enfant Christ) pour lutter contre le culte des saints. Le marché de Noël de Strasbourg date de 1570, celui de Nuremberg de 1628. Au 19^{ème} siècle, le Christkindelsmärik (en alsacien) se tenait au Frohnhof (place aux corvées) entre la cathédrale Notre-Dame de Strasbourg, le palais des Rohan de Strasbourg et le musée de l'Œuvre Notre-Dame (actuelle place du château) et avait lieu huit jours avant Noël et jusqu'à la messe de minuit. Un renouveau a eu lieu au milieu des années 1990. De nombreuses villes en Europe ont instauré leur propre marché de Noël.



Marché de Noël



L'harmonie municipale en concert à l'église

Les enfants en concert à l'église



Un grand remerciement à tous les participants, associations, bénévoles et commerçants de leurs participations aux deux marchés de Noël. Ceux-ci ont remporté un beau succès.
Merci à l'Harmonie pour son aubade.
Grâce à la C.C.P.H.V.A. nous avons pu assister à un beau concert du groupe Artemandoline.
Rendez-vous l'année prochaine.

Et bien entendu...
le père Noël

Pour la commission culture : Mme Lebrun.



Calendrier 2017

Janvier

Jeudi 5	Galette des rois club de gym	Temple
Vendredi 6	Voeux du Maire	Salle Po
Dimanche 8	Befana AFFI	Salle Po
Dimanche 15	Théâtre Comité des fêtes	Salle Po
Dimanche 22	Entraînement «Twirling bâtons»	Salle Po
Dimanche 29	A.G. Country	Salle Po

Février

Samedi 4	A.G. de l'Harmonie	Musique
Dimanche 5	A.G. ATSO	Mairie
Mercredi 8		
Jeudi 9	Mine en Chœur	
Vendredi 10	Salon des	Salle Po
Samedi 11	Antiquaires	
Dimanche 12		
Dimanche 19	LOTO du CCAS	Salle Po
Dimanche 26	A.G. ONAC	Mairie
Mardi 28	A.G. Mine en Chœur	Bât Asso

Mars

Vendredi 3	A.G. CCM	Salle Po
Dimanche 5	Carnaval de l'APE	Salle Po
Dimanche 12	Choucroute de l'Harmonie	Salle Po
Mercredi 15	A.G. Comité des Fêtes	Mairie
Dimanche 19	Audition de l'Harmonie	Salle Po
Vendredi 24	A.G. «Les ailes d'Eurydice»	Mairie

Avril

Dimanche 2	Enfants terre solidaire	Salle Po
Samedi 8	Poker basket	Mairie
Dimanche 9	Kermesse du Country club	Salle Po
Samedi 15	Chasse aux oeufs	
Dimanche 16	«Les Ailes d'Eurydice»	Salle Po
Samedi 22	Expo Peinture du	Salle Po
Dimanche 23	«Comité des fêtes»	
Jeudi 27	Festival	
Vendredi 28	«Mine en Chœur»	
Samedi 29	Salle Po, Temple, Foyer	
Dimanche 30	Cérémonies du 1er mai	

Mai

Dimanche 7	«Marche et Gym» journée randonnée et barbecue	Salle Po
Lundi 8	Cérémonie de l'armistice	
Samedi 13	Pâtes AFFI	Salle Po
Vendredi 19	Tournoi de Poker	
Samedi 20	International Mairie	
Dimanche 21	(Salle Po, Gymnase)	
Jeudi 25	Festivités du jumelage	
Samedi 27	Fête des Mères	Salle Po

Juin

Samedi 3	Repas des Anciens sapeurs pompiers	Salle Po
Dimanche 4	Brocante du «Comité des fêtes»	Place
Samedi 10	Apéritif des 40 ans du club «Gym et Marche»	Mairie
Dimanche 11	Exposition de l'ATSO	Salle Po
Dimanche 18	Kermesse de l'APE	Salle po
Mercredi 21	Fête de la musique	
Samedi 24	Gala des «P'tites Nanas»	Salle Po
Vendredi 30	A.G. du club «Gym et Marche»	Temple

Juillet

Samedi 1	Feux de la Saint Jean de l'USA Football	Stade
Vendredi 14	Cérémonies de la fête Nationale	Place

Août

Dimanche 6	Pique nique de l'ATSO	Temple
Dimanche 13	Challenge GORISEK	Stade
Mardi 15	Challenge GORISEK	Stade
Dimanche 27	Brocante de l'USA Football	Inter

Septembre

Vendredi 1	A.G. «Twirling bâton»	Mairie
Dimanche 10	Marche populaire	Salle Po
Dimanche 17	Retrouvailles de l'AFFI	Salle Po
Samedi 23	Couscous de l'amicale des Algériens	Salle Po
Dimanche 24	Marché du Terroir	Place

Calendrier 2017

LEXIQUE

AFFI : Association Familiale Franco Italienne.

ATSO : Association des travailleurs Slovène d'origine.

C. des F. : Comité des Fêtes.

CCAS : Centre Communal d'Action Social.

ONAC : Office National des Anciens Combattants.

AASPA : Amicale des Anciens Sapeurs Pompiers d'Aumetz.

APE : Association des Parents d'élèves.

CCFD : comité catholique contre la faim et pour le développement.

CCM : Crédit mutuel.

Octobre

Dimanche 1	Bal des vendanges de l'ATSO	Salle Po
Mercredi 18	Noces d'or et de diamant du CCAS	Salle Po
Jeudi 19		Salle Po
Samedi 21	Bal Country	Salle Po
Samedi 28	Soirée Mucoviscidose «Les Ailes d'Eurydice»	Salle Po

Novembre

Vendredi 3		
Samedi 4	Concert des 95 ans	Salle Po
Dimanche 5	Harmonie d'Aumetz	
Vendredi 10	Apéritif de l'ONAC	Salle Po
Samedi 11	Cérémonies du 11 Novembre	Mairie
Samedi 18	Moules frites USA Football	Salle Po
Dimanche 19	Cérémonies de la Sainte Cécile	Mairie
Vendredi 24	Beaujolais de l'ONAC	Salle Po
Samedi 25	Cérémonies de la Ste Barbe	Mairie
Dimanche 26	Bourse aux jouets C. des F.	Salle Po

Décembre

Vendredi 1	Saint Nicolas et Téléthon	Mairie
Samedi 2	Tournoi de poker au profit du Téléthon	
Mardi 5	Hommage aux morts pour la France pendant la guerre d'Algérie	Mairie
Dimanche 9	Marché de Noël	Place
	Saint Nicolas ATSO	Salle Po
Mercredi 13	Colis de Noël du CCAS	Temple
Jeudi 14	Goûter du CCAS	Salle Po
Dimanche 17	Marché de Noël	Place

LEXIQUE COULEURS

	Manifestations organisées par la commune.
	Groupement de plusieurs jours sur la même manifestation.



Les vœux du Maire ont eu lieu à la salle de spectacles.

Monsieur le Maire a tenu à remercier l'ensemble du Conseil Municipal, adjoints et conseillers, pour leur investissement quotidien et sans faille.

Également des remerciements à l'ensemble du personnel communal, pour son sens du service public et des valeurs d'engagement professionnel.

Il a tenu à saluer l'arrivée d'une nouvelle direction au Multi-Accueil et service périscolaire, d'un nouveau Policier Municipal et d'un nouveau chargé de communication.

Il tient également à souligner l'engagement des élus, commissions, associations et bénévoles dans la vie locale, pour les manifestations qu'ils nous proposent.

L'année 2016 fut comme il l'avait annoncé, une année de transition et d'élaboration de projets.

Malgré la baisse drastique des dotations et subventionnements, grâce à des finances saines et une gestion budgétaire rigoureuse, AUMETZ a pu faire face, sans augmenter l'impôt.

Malgré ces restrictions, des projets sont en cours : tels que des travaux de rénovation dans quelques rues, l'installation d'un panneau d'affichage sur la place de l'Hôtel de Ville, la mise en place pour l'école élémentaire et à titre pilote et expérimental dans l'Académie, d'Écrans Interactifs Tactiles pour chaque classe dans le cadre du Plan Numérique Éducatif et enfin le début des travaux du Nouveau Bâtiment Multigénérationnel, square de Bourmand.

Monsieur le Maire ne pouvait conclure, pour ceux qui le connaissent bien, sans un petit mot politique. Eh oui, l'année 2017 est une année ELECTORALE en France.

Extrait du discours :

«Je prendrai mes responsabilités et affirmerai mes choix sans faux semblants.

Après avoir pensé à « l' HUMAIN D'ABORD », je crois qu'en 2017, je ne me soumettrai pas.

- Ni à la bien bien-pensance médiatique,
- Ni à l'homme pseudo-providentiel formaté aux dogmes néolibéraux,
- Ni aux pseudo-peurs agitées depuis presque 40 ans, car chacun devra assumer ses actes, ses manipulations et ses comportements.

Dans une émission hier soir sur le service public, un ancien premier ministre a dit « Il y a des choix de société important au mois d'avril prochain pour notre pays ». Je lui répondrai, comme il lui a été répondu, que « je refuserai de choisir entre le pire et le moins pire, car je veux toujours le meilleur ».

Et pour finir, ma citation et pensée du soir sera :

« Ce qui empêche les gens de vivre ensemble, c'est leur bêtise, pas leur différence » Anna GAVALDA, romancière.

Je vous souhaite donc à toutes et tous mes meilleurs vœux pour l'année 2017»



AUMETZ EN FLEURS



Premier semestre 2016 : curage du ruisseau Fonds de la Pierreuse sur près de 1,5 Km.

Réalisé par deux autos entrepreneurs d'Aumetz, Messieurs Alexandre et Christophe PHILIPPE MOUREY et Monsieur Jérôme CIABOTTI.



Rue du Puits : Remplacement des luminaires

Remplacement des frigos à la salle polyvalente



Réfection de la toiture de la salle du temple



Réaménagement et mises aux normes du hall et de la cuisine de la salle de réception de l'Hôtel de ville

Rénovation de la rue du Chevalement



COMMUNE D'AUMETZ Requalification de la Rue de l'Ancienne Mairie



<p>Maitrise d'Œuvre: GIRARD ETUDES 30 Rue des Fontaines 57020 SAINTE MARIE AUX CHÊNES</p>	<p>Entreprises: SR21 3000 Industrielle - 400 d'Étang 54000 VILLERS-LE-MOULIN</p>	<p>Durée du chantier: 6 Mois</p>
<p>Coordonnateur S.P.S.: A.P. Coordination 1 Rue des Lys 57020 MONTLUVE-GIRARD</p>	<p>SAVIA Zone des Forges 57000 THÉRY</p>	<p>Lot 1: Assainissement 301 039.00 € TTC Lot 2: Réseaux Secs 112 326.84 € TTC Lot 3: Voirie 203 604.46 € TTC</p>



Fin de la première partie des travaux rue de l'Ancienne Mairie



ALERTER - MASSER - DEFIBRILLER

Deux défibrillateurs ont été installés par la municipalité, un sur la façade de la Mairie, l'autre au gymnase. La salle des spectacles est également équipée depuis quelques années. Ces appareils ont pour but, en cas d'un arrêt cardio-respiratoire de compléter le massage cardiaque par des chocs électriques. Le défibrillateur automatique externe (D. A. E.) ou le défibrillateur semi-automatique (D. S. A.) fonctionne au moyen d'une batterie et a pour rôle d'analyser l'activité du cœur d'une personne en arrêt cardio-respiratoire. Cette analyse est entièrement automatique, ce qui évite à l'opérateur toute prise de décision : il suffit de se laisser guider par l'appareil. Si elle détecte un rythme choquable, la machine permet de délivrer un choc électrique, ou défibrillation, au moyen d'électrodes placées sur la peau du patient.

La défibrillation précoce associée à la réanimation cardio-pulmonaire augmente les chances de survie d'une personne en arrêt cardio-respiratoire qui présente une fibrillation ventriculaire, principale cause de mort subite chez l'adulte.

Afin que le geste médical puisse être effectué le plus rapidement possible, toute personne qui effectue des gestes de premiers secours à une victime en arrêt cardio-pulmonaire peut donc aller chercher le défibrillateur.

Des formations concernant le DAE ou le PSC1 peuvent être programmées en fonction des besoins des personnes intéressées.

RENSEIGNEMENTS :

H. PITUELLO (03 82 91 89 04 / 06 72 60 33 75)

Email : henri.pituello@mairieaumetz.com



Modification importante de la signalisation au sol, au niveau du restaurant « Le Toqué », afin que les véhicules ne se croisent plus à l'intersection des accès dans un but sécuritaire.



Suppression de la sortie d'Aumetz vers Beuvillers.



Installation de pierres pour empêcher la circulation sur le terrain d'entraînement derrière la salle de sport ainsi que l'accès au niveau du collège.

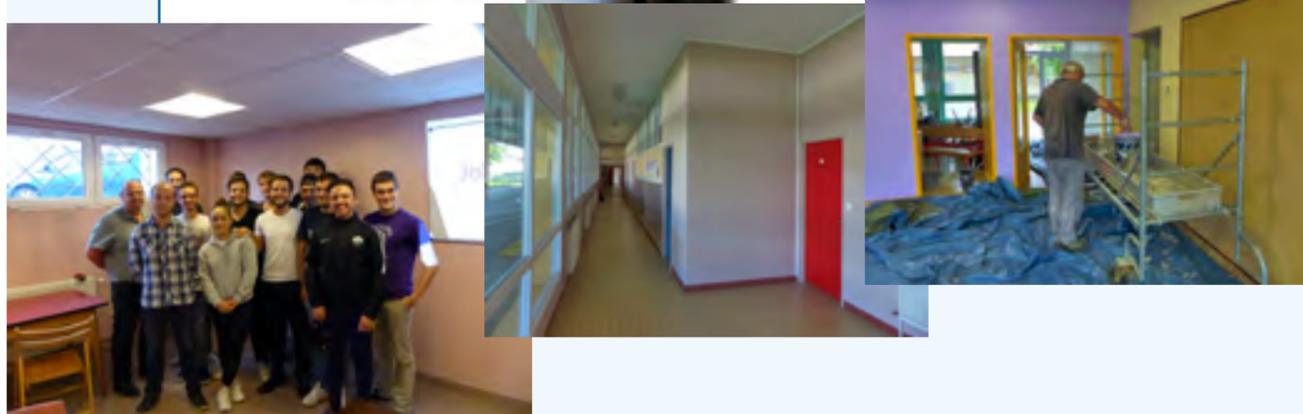


Jobs d'été.

Réaliser des économies pour le budget de la commune, permettre aux jeunes de se faire un peu d'argent pendant les vacances, leur permettre aussi de découvrir et de mettre un pied dans le monde du travail, tels sont les buts de la politique menée par la municipalité qui cette année emploie seize jeunes, filles et garçons. Répartis en trois groupes qui effectuent trois semaines chacun, ils ont tous 18 ans et plus et habitent la commune.

Les travaux réalisés durant les vacances encadrés par le personnel qualifié des services techniques et H. Pituello, adjoint chargé des travaux :

- Remise en peinture des couloirs de l'école élémentaire et maternelle.
- Rénovation de la chapelle du cimetière.
- Démolition du dépotoir à déchets du cimetière et mise en place de conteneurs.
- Intégration dans le service technique (remplacement des congés payés).
- Entretien des espaces verts et nettoyage.
- Remise en état de mobiliers urbains et divers lieux, travaux rendus nécessaires par de trop nombreuses incivilités.



Installation d'un écran interactif pour la classe de CM2 à l'école élémentaire Marie Curie. Une phase de test avant une installation pour toutes les classes, Aumetz sera l'un des précurseurs dans la région.



Mise en place de ralentisseurs
Rue de la Maladrée



Pose d'une nouvelle porte à la
chapelle du cimetière



Installation de chaînes autour de la plaque
commémorative des anciens de l'Algérie



Décoration devant l'école maternelle



Un nouveau centre Multi-générationnel verra le jour en 2017

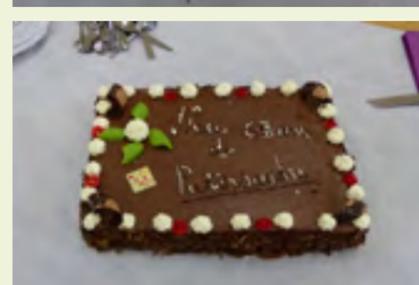
Jugé obsolète, le centre culturel Tulio-Carraro construit il y a trente-cinq ans présente plusieurs problèmes en matière d'accessibilité, d'espace et de consommation d'énergie. Il va être remplacé par un complexe flambant neuf de 750 m² d'ici le second semestre 2017. Il sera construit square de Bournand et accueillera l'harmonie, la médiathèque et le foyer du 3ème âge. Ce nouveau bâtiment de plain-pied, plus grand que les locaux actuels, permettra plus d'accueil et de confort d'utilisation. Le centre Multi-générationnel sera disposé en trois parties entourant un patio. Ces unités seront indépendantes, à part la mise en commun des sanitaires pour une question de coût. Elles auront toutes accès au patio qui pourra devenir un lieu de rencontres inter-générationnels. Ce bâtiment s'inscrit dans une démarche écologique, avec des toits végétalisés, panneaux solaires, structure en bois pour une partie des locaux sauf pour la salle de musique qui sera en béton pour limiter les nuisances sonores. La municipalité compte redynamiser un deuxième cœur de ville, comme cela avait été fait lors de la réhabilitation de la place de l'Hôtel de Ville.

Des questions ont été posées, notamment concernant les places de stationnement, une vingtaine, soit plus que celles actuellement disponibles. Le coût du projet quant à lui a été soigneusement étudié afin d'avoir le meilleur rapport qualité-prix. Sachant que l'obligation de remise aux normes des locaux actuels aurait eu un coût non négligeable.



Noces d'or, diamant et palissandre :

La cérémonie de noce d'or et de diamant a eu une première cette année : les noces de palissandre. Eh oui !! En effet les couples Mr et Mme Colja et Mr et Mme Dodu ont fêté leurs 65 ans de mariage (noce de palissandre). Ils étaient accompagnés de Mr et Mme Carollo et de Mr et Mme Vanzo qui eux ont fêté leur 60 ans de mariage (noce de diamant), et de Mr et Mme Cigale et Mr et Mme Tizi leur 50 ans de mariage (noce d'or). On n'oublie pas Mr et Mme Heles et Mr et Mme Gomri qui étaient absent pour raison de santé. Les membres du CCAS sont allés à leur domicile pour leur offrir avec plaisir leurs cadeaux. Mr le maire accompagné de Mme Douard (Hubert) vice-présidente du CCAS ont officié la traditionnelle cérémonie et ont fait lecture de l'acte de consolidation des liens du mariage. Les couples présents ont ainsi pu renouveler leurs vœux par un oui franc. Fleurs et cadeaux ont été offerts par les membres du CCAS. Après le dessert, Mr le Maire et Mme la vice-présidente ont remercié l'assemblée de leur présence et l'équipe du CCAS de leur dévouement.



Brioche de l'Amitié

L'opération « Brioche de l'Amitié » 2016, a connu un vif succès, grâce à la participation de plus de quinze associations locales et de la générosité de la population. Plus de 360 brioches ont été « vendues » et une somme de 1276 € a pu être déposée directement au siège de l'A.P.E.I. (Association des Parents de l'Enfance Inadaptée) de THIONVILLE. Les membres du CCAS tiennent à remercier particulièrement chaque association présente, car un tel investissement surtout au niveau associatif mérite un merci. L'APEI ne cesse d'œuvrer pour les handicapés et la coopération et l'aide de tous est... indispensable. Rendez vous donc l'an prochain.

Pour le CCAS
La vice-présidente
HUBERT Amandine

Encore Merci à chacun d'entre vous.

Colis de Noël :

Plus de 300 colis attendaient nos aînés de plus de 65 ans à la salle du temple.

En ces temps difficiles et de rigueur imposés, c'est joyeusement, que l'équipe du CCAS, aidée par Noah notre stagiaire du moment, ont distribué le panier de trésor et douceur culinaires. Nous espérons que cela permettra de vous offrir un petit instant convivial et vous accompagner pour ces fêtes de fin d'années.

Le CCAS vous souhaite une bonne et heureuse année 2017 !



Goûter de Noël :

C'est dans la salle des spectacles joliment décorée d'or et rouge que fut organisé le goûter de Noël par le CCAS et la Municipalité.

Malgré l'absence douloureuse de nombreuses figures aumessoises, la salle a accueilli de nombreux anciens de notre commune. Accompagné de Mme Poulain, de leur ATSEM et de leur AVS, les élèves de la classe de grande section de l'école maternelle Paul Verlaine ont entonné pour les oreilles attentives de l'assemblée réunie de jolis chants de Noël. Et c'est avec fierté non dissimulée que chacun a pu distribuer leurs bricolages de Noël à chaque personne présente.

L'après-midi s'est poursuivi par le service des douceurs pâtisseries et boissons diverses aux nombreux gourmands grâce aux membres du CCAS et dans une douce ambiance musicale.

Après quelques danses, le père Noël s'est invité et a offert une danse à certaines privilégiées. Et pour faire taire les « jaloux », il a offert de petits chocolats à chaque aîné.

Tous les membres du CCAS, la municipalité et Mr le Maire vous souhaitent à tous et toutes nos meilleurs vœux pour l'année 2017.



Téléthon :

2016 fut une année placée sous la convivialité et le savoir-vivre ensemble. Grâce à vous et aux différentes manifestations organisées, d'une part par l'école primaire «Marie Curie» à travers leur tombola et d'autre part par le CCAS lors de la soirée poker du 03 décembre 2016. Un total de 1769€ a pu être versé aux représentants de cette grande association nationale.



Téléthon LA VILLE D'AUMETZ ET L'ÉCOLE MARIE CURIE
 SONT HEUREUX D'OFFRIE LA SOMME DE : **1769 €**
 A L'ORDRE DE : *Téléthon*
 DATE: 2 déc 2016



K

Loto de la Saint valentin :

Un loto gourmand est organisé par le CCAS.
 Rendez vous pris le dimanche 19 février 2017 à la salle des spectacles d'Aumetz.
 Ouverture des portes à 13h30
 Début des jeux à 14h30
 Prix du carton 2€
 Buvette et restauration sur place.
Venez nombreux !!!



C.o.d.e.r.p.a.

(Angevillers - Aumetz - Boulange - Havange - Ottange - Rochonvillers - Tressange)

Après le franc succès de la première édition de l'après-midi récréatif du 3ème âge qui a eu lieu le 03 avril 2016 sur notre commune, le CODERPA et les communes participantes ont décidé de réitérer l'évènement. C'est donc le 09 avril 2017 à 14h en la salle municipale de la commune de Ottange qu'aura lieu cette manifestation. Afin de vous faire passer quelques heures agréables. Le CCAS de la commune d'OTTANGE travaille à l'élaboration d'un programme de réjouissances qui vous parviendra ultérieurement.

PLAN GRAND FROID

2016/2017

Dans un souci de bien-être de nos anciens, des personnes handicapées et isolées vulnérables, le CCAS met en place le plan grand froid qui, dans la continuité du plan canicule, permet d'apporter une aide et/ou un conseil. Pour rappel, en cas de grand froid et / ou neige exceptionnelle du 01 novembre 2016 au 01 Mars 2017, vous pouvez contacter la mairie aux heures d'ouverture des bureaux:

De 9h à 12h et de 15h à 18h au
03.82.91.90.63



Sont concernées toutes personnes âgées de 65 ans et plus, les personnes en difficulté et /ou isolées et les personnes à mobilité réduite.

Amandine HUBERT et Arlette OMODEI : Permanences sociales.

A.T.A.V. (Association Thionvilloise d'Aide aux Victimes)

Elle écoute, informe, aide, accompagne, oriente et soutient les victimes.
 Ce service est GRATUIT et CONFIDENTIEL.
 Les permanences se tiennent chaque mardi de 9h à 11h30 en gendarmerie d'Aumetz.



6, cour du Château
 Annexe du Palais de justice
 57100 Thionville
 03 82 59 20 03
 www.atav-thionville.net
 atav@orange.fr

Permanences sociales

JANVIER	Le 10 et le 24
FEBVRIER	Le 7 et le 21
MARS	Le 7 et le 21
AVRIL	Le 4 et le 18
MAI	Le 2 et le 16
JUIN	Le 6 et le 20
JUILLET	Sur demande
AOÛT	Sur demande
SEPTEMBRE	Le 5 et le 19
OCTOBRE	Le 3 et le 17
NOVEMBRE	Le 7 et le 21
DECEMBRE	Le 5 et le 19

AIDE SOCIALE



Dans l'organigramme du CCAS une part importante est réservée à l'aide sociale par la tenue des permanences des mardis. Elles auront lieu les 1er et 3ème mardis de chaque mois aux heures d'ouverture de la mairie de 15 h à 18 h. Et seront assurées par : HUBERT Amandine- conseillère municipale déléguée Aide sociale. OMODEI Arlette - Déléguée à l'aide sociale. Comme par le passé, ces permanences sociales sont ouvertes à toutes et tous pour apporter aide et soutien aux nombreux problèmes que vous pourriez rencontrer : Aide sociale de tout ordre, Assurances alimentaires ou autres suivant les cas et les besoins individuels, Aide au rivaux : administratif - déclaration d'impôt - explication TF et TH - CAF - CPAM - Lux et Française - Documents à compléter, Aide au rivaux pensions- retraites vieillesse - reversion- invalidité- complémentaire - Pensions italiennes et luxembourgeoises, Les permanences demandent : Compétences - Disponibilité - Discretion. N'Hésitez pas à contacter la Mairie d'Aumetz : 03 82 91 90 63. En cas de besoin. L'Equipe Aide Sociale

Le Multi-accueil « Les Chrysalides »

Nous tenons à ce que la crèche soit un lieu de découverte, d'expérience, de rencontre et de sociabilité où l'enfant peut s'épanouir, évoluer, se structurer à son rythme.

Nous proposons au quotidien des activités éducatives où l'enfant se construit par l'intermédiaire du jeu. Toutes les activités proposées sont élaborées en adéquation avec le développement de l'enfant.

Nous mettons tout en œuvre afin que ce lieu soit sécurisé, ouvert, stimulant et encourageant à l'éveil de chaque enfant.

Les activités sont adaptées à l'âge des enfants. Elles ont pour but de stimuler l'expression orale, corporelle, motrice, psychique...

Afin de permettre à l'enfant de grandir sereinement et de s'épanouir à la crèche, il est essentiel que l'équipe travaille en collaboration avec les familles. Ceci se traduit par des échanges réguliers. Dans ce souci de coéducation, la direction et l'équipe souhaitent que les parents participent pleinement à la vie de la crèche. Le Multi-accueil les chrysalides a une capacité d'accueil de 35 enfants de 2 mois ½ à 3 ans.

La crèche est ouverte du lundi au vendredi de 07h30 à 18h15. La structure est ouverte toute l'année exceptée durant les fêtes de fin d'année et 3 semaines de vacances au mois d'août.

Notre équipe éducative qualifiée se compose de :

- 3 Auxiliaires de puériculture
- 5 animatrices CAP de petite enfance
- 1 ATSEM

La direction est assurée par :

- 2 directrices

Mme SCHMITT Sandrine, Puéricultrice et Mme SCHMITT Safia Educatrice de jeunes enfants

La direction reste à votre disposition pour tout renseignement.

Temps d'Activités Périscolaires



Le centre aéré





La police municipale a abordé avec les élèves les grands thèmes de la sécurité routière.

Avec Stéphane CHOJNACKI, les enfants de l'école élémentaire Marie Curie ont pris conscience des dangers qui les entourent au moyen d'exercices et de fiches pédagogiques :

- Comment se déplacer aux abords des écoles.
- Monter et descendre de voiture.
- S'installer correctement en voiture.
- Comment traverser une rue.
- Comment être un bon piéton.
- Apprendre à circuler de nuit, adopter les bonnes attitudes à pied ou à vélo.
- Le sens des panneaux de circulation afin de circuler à vélo en toute sécurité.
- Comment prendre les transports en commun : les règles à suivre.
- Se déplacer seul en toute sécurité.
 - Etre conscient de sa taille.
 - Apprendre à prendre son temps.
 - Etre attentif et prudent.



Des conseils écoutés attentivement par les jeunes élèves qui, nous l'espérons, les suivront...

Mission de la police municipale :

La police municipale, police de proximité, assure une présence quotidienne sur le terrain, en complémentarité de la gendarmerie nationale, au service de la population.

La police municipale assure :

- La bonne application des arrêtés municipaux officiels (disponibles en mairie)
- Le relevé des infractions au stationnement ainsi que celles au code de la route.
- La sécurité publique lors des cérémonies officielles, manifestations et réunions.
- L'aide sous toutes ses formes envers les administrés de la commune.
- La surveillance et la régulation, si nécessaire, de la circulation routière.
- La surveillance du territoire
- La police funéraire.
- La réalisation d'enquêtes administratives.
- La surveillance des foires et marchés forains.
- L'information des usagers.



Des nouvelles de l'A.F.F.I

La rumeur court dans Aumetz selon laquelle l'AFFI allait cesser d'exister. D'où viennent ces bruits annonçant la disparition de cette vénérable association de plus de soixante ans? Mystère...

Il est vrai que le comité a décidé d'annuler deux manifestations en cette fin d'année 2016 car il lui était impossible d'assurer ces fêtes en raison de la disparition d'un de ses membres les plus actifs.

Le comité veut rendre hommage dans ces quelques lignes au vice-président de l'AFFi François Branchi dit « Gino » qui nous a quitté au mois de Juillet . C'était un homme empreint de gentillesse, d'esprit de solidarité, mais aussi de rigueur et de détermination. Il insufflait à l'association énormément de bonne humeur et d'énergie. Son décès fut une grande douleur pour chacun d'entre nous et une très grande perte pour l'association.

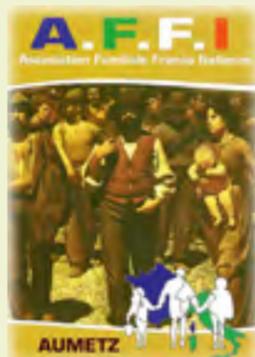


Le comité de l'A.F.F.I. est toujours valide et l'association continuera ses activités comme par le passé.

2016 a été une année difficile. Le renouvellement des bénévoles est toujours compliqué à assurer, mais nous parvenons malgré tout à assurer nos manifestations. La preuve en est cette fête de l'Épiphanie 2017 parfaitement réussie.

Comme tous les ans, Janvier est l'occasion pour les membres de l'association de fêter la Befana, sorcière sympathique, qui vient distribuer des bonbons et des gâteaux aux enfants. Cette année encore, la fête fut réussie. Près de 180 personnes étaient présentes pour ce repas festif de début d'année. Le traditionnel plat de spaghettis et sa sauce légendaire (dont la recette est jalousement gardée par les anciens), et le panettone ont chatouillé les papilles des convives.

Un magicien est venu distraire petits et grands. Puis à l'appel de son nom : « Befana, Befana » scandé par les enfants et les adultes, la vieille dame est apparue portant son panier en osier et a distribué les sachets de friandises sous les flashes des parents et les yeux ravis ou inquiets des enfants. Après une tombola dont le premier lot était un bon jambon, les adhérents de l'association se sont séparés, heureux d'avoir passé un bon après-midi dans la joie et la bonne humeur.



HARMONIE D'AUMETZ

Le comité, les musiciennes et musiciens de l'harmonie d'Aumetz et moi-même vous présentent leurs meilleurs vœux pour cette nouvelle année. Que celle-ci vous apporte bonheur, santé, joies familiales et réussites professionnelles.

Que cette année soit pleine de rencontres et d'échanges et qu'elle soit encore plus agréable à vivre que les précédentes.

L'année 2016 a été riche en émotions pour notre harmonie, aussi bien tristes que joyeuses.

Trois décès pour cette même année, Mr Calastretti César, Mr Spaniol Roland et Mr Provelli Angel. Ils resteront dans nos cœurs et nous savons que de là haut ils nous suivent et nous soutiennent.

En 2016 notre harmonie a passé le concours national de la Confédération Musicale de France section Moselle Meuse dans la grande salle de l'Arsenal. Nous avons obtenu un 1er prix en 1ère division avec une note de 16 /20. Nous sommes fiers d'avoir représenté notre commune à cet évènement majeur et rare dans la vie d'une petite harmonie comme la nôtre.

Nous vous remercions pour votre participation à nos différentes manifestations de l'année écoulée et espérons vous retrouver encore plus nombreux en 2017.

2017 sera une grande année également, car nous fêtons nos 95 printemps le week-end du 4 et 5 novembre. Deux jours de concerts avec les harmonies d'Halanzy et Idrija. Amis mélomanes réservez ce week-end.

Les dates de 2017 :

- 05 Février Assemblée Générale
- 12 Mars Choucroute avec Joe Miller (Réservez cette date)
- 30 Avril Cérémonies officielles
- 08 Mai Cérémonies officielles
- 21 Juin Fête de la musique
- 14 Juillet Cérémonies officielles
- 4 et 5 Novembre 95 ème anniversaire
- 11 Novembre Cérémonies officielles
- 19 Novembre Ste Cécile



BONNE ET HEUREUSE ANNÉE
Pour le comité
Madame Spaniol Paola





ufalep 57
TOUS LES SPORTS AUTREMENT



ACTIVITES DU CLUB



Séance de gym, tous les lundis de 20h30 à 21h30, salle de spectacles.
Animatrices : Aurélie et Bernadette



Séance de gym douce, tous les vendredis de 9h à 10h, salle de spectacles.
Animatrice : Elisabeth.



Marche tous les mardis de 9h à 11h et les jeudis de 14h à 16h,
Départ rue du puits, ancien passage à niveau. Possibilité de marcher 1h.
Guides : Jeannot, Robert, Daniel Best.

Programme de l'année 2017

Soirée Beignets :	Lundi 20 février
Marche du Printemps :	Dimanche 07 mai
Festivités des 40 ans du club :	Apéritif en mairie, samedi 10 juin
Sortie restaurant en bateau :	Dimanche 11 juin
Assemblée générale :	Vendredi 30 juin
Marche de clôture :	Jeudi 06 juillet
Marche populaire :	Dimanche 10 septembre

*La Présidente Bernadette Humbert et les membres de son comité,
Souhaitent à tous ses licenciés une excellente nouvelle année.*



ATSO

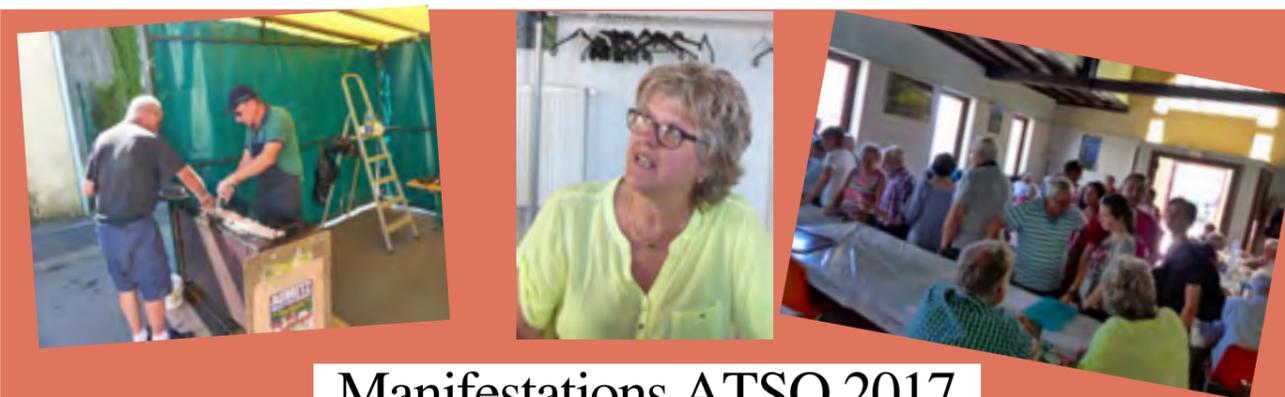
Association des Travailleurs Slovènes d'Origine

2 rue de la Fontaine

57710 AUMETZ



La fête champêtre s'est déroulé le 7 août au temple. Il faisait beau , tôt le matin
 Les bénévoles ont installé les tables et les bancs sur la route fermé à la circulation entre le temple et notre local. On a monté le stand pour griller cevap et saucisses.
 Une marche a réuni quelques courageux pour faire un tour dans la plaine avec une pause-café-brioche à mi-parcours. A douze heures le repas confectionné par nos soins a été très apprécié, au goûter les gaufres chaudes et les tartes étaient les bienvenues.
 Merci à tous les bénévoles qui sont toujours présents.
 Au mois de septembre , un apéritif dinatoire était organisé pour Ernest, Marie et André qui fêtait leur 80 ème anniversaire.
 Dimanche 11 décembre, Saint Nicolas fête traditionnelle des Slovènes a réuni tous les membres dans la salle des spectacles richement décoré . Après l'apéritif pris autour d'une table bien garni, un repas a été servi . Tout au long de la journée des photos du 90 ème anniversaire de l' ATSO et du voyage en Slovénie ont défilé sur grand écran. La chorale avec son dirigeant nous a fait faire un petit tour du monde par ses diverses interprétations et a terminé par un chant de Noël et le Saint Nicolas est arrivé accompagné de son fidèle serviteur.
 Enfants et anciens ont été gâtés, puis après les photos traditionnelles le Saint patron s'en est allé en promettant de revenir l'année prochaine. Vers 16 heures un goûter a été servi, puis ce fut le tirage de la tombola qui fit de nombreux heureux. En fin de soirée, après les embrassades tous sont partis en disant « à l'année prochaine ».



Manifestations ATSO 2017

8 février	A G en mairie à 15 heures
11 juin	exposition dentelles coutures, défilé de mode salle des spectacles
3 août	fête champêtre au temple
1 er octobre	bal des vendanges
10 décembre	Saint Nicolas

La Présidente, le comité de l'A.T.S.O.
 Vous présentent à toutes et à tous
 Les Meilleurs Vœux pour l'année 2017

ÉCHO PAROISSIAL

L'harmonie d'Aumetz et la chorale paroissiale ont souhaité honorer leur patronne Ste Cécile. Après la cérémonie religieuse, les deux ensembles se sont retrouvés à la salle de la mairie pour le verre de l'amitié offert par l'harmonie.
 M. le curé Stéphane KAMM et le Conseil de Fabrique ont tenu à remercier les membres de la chorale paroissiale pour leur dévouement durant quarante années de présence à tous les offices religieux, en les invitant à partager un repas .

Conseil de fabrique



LE 1M2J3MOTOS CLUB UNE ROSE UN ESPOIR SECTEUR D'OTTANGE



Contactez le Président :
Mr Arculéo
4 lotissement du Val de Kayl
57840 Ottange
Téléphone : 03.82.50.22.24
Mail : uneroseunespoirottange@gmail.com

Une centaine de bénévoles le samedi, idem le dimanche. 8 stands fixes, dont un permanent à Ottange en face de la place Montcontour.

Nous avons élargi le secteur avec la participation de la commune de Russange et Audun le Tiche.

Pour 2017, nous allons peut être ouvrir un nouveau secteur sur ALGRANGE, affaire à suivre.

10 000 roses ont été distribuées aux généreux donateurs de toutes les communes traversées, pour 2017 nous aurons encore plus de roses à offrir...

Le froid, la pluie, le vent, la grêle et même la neige ne nous ont pas empêchés de nous retrouver pour partager ensemble ce gros week-end de partage et de joie d'être utile à cette cause : la lutte contre le cancer.

Nombre de motards et autres bénévoles nous ont déjà donné rendez-vous pour l'édition 2017...

Cette année encore les donateurs ont été plus que généreux envers notre action.

Les sommes récoltées :

- Pour notre secteur d'Ottange: 28 045.91€
- Moselle : 713 831,31€
- La région Lorraine /grand est : 964 755.86€
- La somme nationale (Lorraine +reste de la France) : 1 343 414.92€

L'association UNE ROSE UN ESPOIR SECTEUR D'OTTANGE tiens à remercier encore une fois

- Le moto club 1M2J3MOTOS qui est partie intégrante de l'organisation de cette manifestation

- La mairie d'Ottange et ses élus qui nous aident financièrement ainsi que par le prêt de la salle omnisports durant les 2 jours

- Les mairies et les élus des communes traversées qui depuis le début nous autorisent le porte-à-porte chez leurs administrés et bien sûr les nouvelles qui veulent nous rejoindre.

- Les mécènes qui malgré les problèmes actuels sont toujours avec nous, grâce à leur don monétaires, de matériel et de boissons et nourriture, nous permettent de réduire nos frais de fonctionnement et ainsi augmente les bénéfices

- Les donateurs toujours aussi généreux et qui accueillent les bénévoles toujours avec le sourire et des encouragements qui font chaud au cœur et nous poussent à continuer.

- Et enfin tous les bénévoles motards, passagers, piétons, aux stands, au service ou à la préparation des sandwiches.

MERCI A TOUS SANS VOUS NOUS NE SOMMES RIEN RENDEZ VOUS LES 22 ET 23 AVRIL POUR L'ÉDITION 2017

Vous êtes motard, vous êtes ou voulez être passager, vous voulez participer d'une façon ou d'une autre ?

Nous avons besoin de bénévoles, pour ½ journée, 1 journée complète ou encore mieux le week-end complet.

Les malades ont besoins de soins.

Plus on aura de bénévoles, plus on pourra donner à la ligue.

Venez nombreux, le cancer touche tout le monde.

Vous voulez voir la vie du club et de l'association une rose un espoir :

<http://1m2j3motos.forumzen.com>

<https://www.facebook.com/pages/Une-Rose-Un-Espoir-Moto-Club-secteur-dOttange/188395544519950?sk=info>

<http://uneroseunespoir.com/>

COMITE DES FETES

L'année 2016 a été riche en rebondissements de toutes sortes et je tiens à remercier tous les bénévoles qui ont fait que le comité des fêtes a rencontré le succès à chacune de ses manifestations. Les réjouissances ont débuté avec une pièce de théâtre en janvier, puis le salon de la créativité en avril qui a attiré beaucoup d'artistes qui par la diversité de leurs œuvres nous ont prouvé qu'il y a beaucoup de personnes talentueuses tout autour de nous !

Début juin, le comité a reconduit le vide-grenier pour sa 14ème année consécutive et celui-ci a été couronné de succès, grâce au courage et à la bonne volonté de tous nos membres et à la présence du soleil. Chaque année, les exposants attendent avec impatience la date fixée pour cette manifestation qui affiche complet un mois avant le délai d'inscription. Donc nous allons continuer sur cette lancée, car ce rendez-vous très attendu par les exposants comme par les chineurs prend de l'ampleur d'année en année et apporte de l'animation avant l'été et l'arrivée des vacances.

Encore merci à tous les bénévoles qui consacrent leur temps de repos, en travaillant du matin au soir, pour faire que cette journée soit une réussite et bénéfique à tous !..

Après un repos bien mérité, nous avons repris nos activités, et innové en organisant un Vide-Dressing (qui nous a été demandé par beaucoup de personnes) et qui a été une réussite grâce à la qualité des marchandises exposées et à la bonne ambiance, opération à renouveler en 2017.

Cette manifestation a clôturé les activités du comité des fêtes, ce dernier se joint à moi pour remercier la municipalité ainsi que le service technique pour leur aide tout au long de l'année et vous donne rendez-vous le 15 janvier 2017, à la salle des spectacles, à partir de 15h (ouverture des portes à 14h) pour une pièce de théâtre du québécois Bruno Lacroix interprétée par le

théâtre Mirabelle d'Aubange et qui s'intitule HAUT VOL.

Nous vous attendons nombreux pour débiter cette nouvelle année dans la joie et le rire !

Et pour ne pas perdre le rythme, nous vous invitons à participer à notre sortie spectacle à KIRRVILLERS au royal palace le jeudi 16 février 2017. Une participation de 75€ sera demandée aux participants. Celle-ci comprend le voyage, le repas ainsi que le spectacle.

Pour tous renseignements, appelez le 03 55 18 22 72

Que l'année 2017 vous apporte le bonheur et la santé, que les difficultés vous soient épargnées et que la joie soit au rendez-vous dans vos cœurs et ceux de vos proches.

BONNE ET HEUREUSE ANNÉE 2017

Pour le comité, le président :

SCHROEDER Jean-Marie





Calendrier des manifestations 2016/ 2017 organisées par l'APE d'Aumetz

L'ensemble des membres de l'Association des Parents d'Élèves d'Aumetz vous souhaite une bonne et heureuse année 2017 !

Les manifestations passées et à venir sont les suivantes :

Vendredi 16 décembre 2016 : le Père Noël est passé dans chaque classe pour offrir 1 sachet de chocolats à chaque enfant.

Dimanche 5 mars 2017 : Après-midi carnaval à la salle polyvalente avec défilé en tracteur depuis la place de la mairie

Dimanche 18 juin 2017 : Kermesse de fin d'année spéciale «fête des Papas» avec spectacles des enfants et animations pour petits et grands



Grâce au succès des manifestations de l'année 2015/2016, l'APE pourra reverser cette année 25€ par enfant que les professeurs alloueront aux sorties et projets scolaires.



US PETANQUE AUMETZ

Sur le plan sportif la saison 2016 est d'un bon cru, le club avec peu de représentants a fait honneur à notre commune : ¼ de finale concours international du Luxembourg ; ¼ de finale du Chpt de Moselle promotion (750 joueurs) ; 1^{er} ex-æquo du groupe en Championnat de Moselle.

La relève se fait attendre d'autant que le club a perdu 2 de ses joueurs décédés cette année, Henry dit Zep et Raphaël

Le local a été entièrement rénové, le sol du Hall couvert recouvert de schiste, un réel plaisir à jouer maintenant, il y a fait frisquet cet hiver mais on ne peut tout avoir.

Notre local a été cambriolé par 2 fois cette année, portes fracturées, vol de liquide et dégradations, "laxisme quand tu nous tiens" . 1 système d'alarme ainsi que des caméras vont être installés en début d'année.

Le 08/01 aura lieu une A G importante puisqu'elle verra le vote de nouveaux statuts (quota féminin imposé par le ministère + autres articles), il y aura dans la foulée une élection d'un nouveau comité, l'actuel ne comprend que 3 membres et ne peut assurer les tâches quotidiennes, bien qu'élu jusqu'en Juin 2018 il est préférable de faire d'une pierre 2 coups- statut + comité. Il est primordial qu'un maximum de personnes s'implique dans la vie du club.

La saison 2017 voit l'apport de 5 joueurs venus d'un club voisin, bienvenu à eux. La porte est ouverte à toute personne désirant pratiquer la pétanque, contact :

Tél : 06 85 88 96 49

Mail : lor57mo@live.fr

Au nom de l'ensemble des boulistes Aumessois

Meilleurs Vœux pour cette année 2017 qui se devrait d'être animée.



Schiste Hall couvert

Belvaux-Luxembourg

Le Président THIES Claude

CLUB DU 3^{ÈME} AGE



Remerciements à tous les adhérents,
et bienvenu à tous ceux qui souhaitent se joindre à nous.

Présidente : GLODT Myriam, 14 rue des Roses 57710 AUMETZ
03 82 91 91 29

Saint Nicolas 2016



US Aumetz football



Vide greniers



Remise

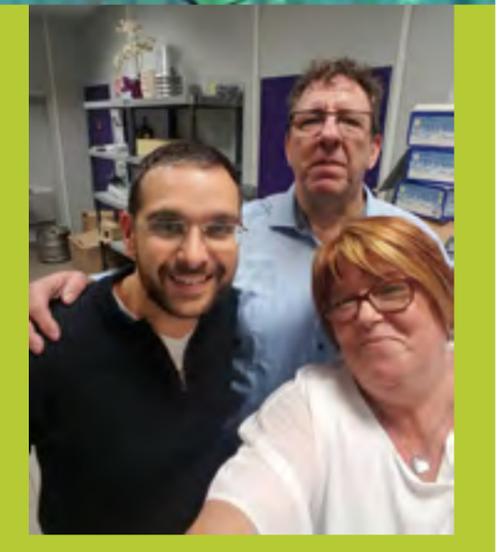


des coupes



US AUMETZ FEMININE RECRUTE

17 ANS ET PLUS





Cette année 2016 fût une année chargée pour l'association.

Depuis le dernier article parût dans le bulletin de juin, nous n'avons pas « chômé » comme on dit.

Le samedi 22 octobre a eu lieu notre dîner spectacle annuel. Cette année, David Fabien Animation est venu avec Houcine, ancien finaliste de la star Académie saison 2 l'émission culte de TF1 des années 2000.



Cette soirée fût une grande réussite. Le repas a régalé tous les convives. Houcine a mis le feu à cette soirée. Nous sommes ravis et pensons déjà à l'année prochaine.

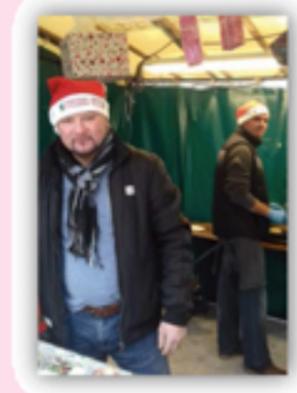
Le mois de décembre a été relativement chargé.

En effet, le 1, 2 et 3 décembre, nous avons emballé les cadeaux au magasin Cultura de Terville.

Nous avons également fait notre vente annuelle de spritzs à l'Intermarché de Aumetz et cela durant deux samedis. Nous remercions le restaurant le Toqué pour nous avoir permis de venir cuire nos gâteaux. Merci Régis.



Nous avons participé au marché de Noël de la commune les deux dimanches consécutifs où nous tenions un stand de cappelleti et un autre de galette de pomme de terre.



Et pour finir ce mois de décembre, nous nous sommes rendus le 21, 22 et 23 décembre chez Maxi Toys, magasin de jouets à Terville, pour emballer également les cadeaux.



Nous souhaiterions d'ailleurs remercier tous les bénévoles qui, tout au long de l'année, viennent nous aider. Merci du fond du cœur parce que sans vous nous n'y arriverions pas.

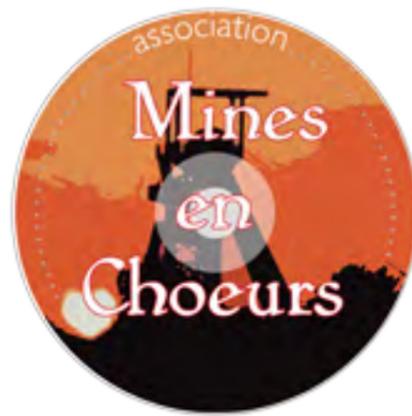
Si vous souhaitez nous suivre, nous avons une page Facebook « **Les Ailes d'Eurydice** ».

Nous rappelons que tous les bénéfices de nos différentes manifestations sont reversés à l'hôpital Brabois de Nancy pour aider le quotidien des enfants atteints de mucoviscidose. Vous pouvez tout au long de l'année faire un don. Pour cela vous pouvez nous contacter via Facebook, où vous rendre au siège social de l'association chez Mr et Mme Eckel Patrice au 23 rue des prés à Aumetz.

Merci de votre générosité.

« **Les Ailes d'Eurydice** » vous souhaitent à tous une bonne année remplie de joie et de bonheur.





LES VOIX DE L'EST, le Comité de Mines En Chœurs vous souhaite une bonne et heureuse année, santé et réussite dans la joie et l'harmonie.

L'année 2016 a été riche en sorties, concerts et voyages. De beaux liens se sont tissés à travers nos rencontres.

De belles réussites également pour l'association, le festival, ainsi que le salon des antiquaires

Merci aux Aumessoises et Aumessois de leur participation à nos diverses manifestations

À l'harmonie d'Aumetz qui nous aide à chaque festival.

À la municipalité qui nous soutient.

Pour l'association : la présidente Mme Lebrun.



Nos dernières manifestations

- 11-18 décembre : participation du comité au marché de Noël.
- 11 décembre 14h30 : concert winterlights (marché de Noël) à Luxembourg-ville.
- 04 décembre 16h00 : concert en l'église de Sierck les bains.
- 04 décembre 11h00 : concert pour la sainte barbe au fond de la mine de Thil.
- 03 décembre 18h00 : concert marché de Noël à Esch sur Alzette.
- 20 novembre : concert à Trieux.
- 10 novembre : repas de la Ste Cécile.
- 08 octobre 20h00 : concert au gueulard à Nilvange.
- 21 octobre 20h30 concert en l'église d'Avril.
- 23 au 25 septembre : concerts pour les 150 ans de la Royale Malmedienne à Malmedy (Belgique).
- 17 juillet 11h30 : concert pour «libre cour» au château de Malbrouck.
- 14 juillet : participation du comité à la kermesse.
- 21 juin : participation du comité à la fête de la musique.

Nos prochaines manifestations à Aumetz

**SALON
DES
ANTIQUAIRES
11-12 FÉVRIER 2017**

**FESTIVAL
MINES EN CHOEURS
28-29-30 AVRIL 2017**



Un franc succès pour notre bal qui a eu lieu le 15 Octobre dernier. Les Rusty Legs ont mis le feu comme l'Année précédente pour le plus grand plaisir des danseurs. Les clubs de la région ont répondu présent, nous les remercions pour leur fidélité.

En Novembre, nous avons eu droit à un cours un peu particulier accompagné de pain et de saucisson pour fêter le Beaujolais Nouveau. Le 21 Décembre un goûter de Noël a été offert aux membres pour finir l'année 2016 en beauté.

Notre Assemblée Générale aura lieu le 29 Janvier 2017, où un repas sera servi aux membres pour un dimanche convivial.

Les dates à retenir pour 2017, notre Country Day 3 sur la place de la mairie aura lieu le dimanche 9 Avril 2017.

Le Bal annuel le 21 Octobre 2017 pour la 3^{ème} année consécutive les Rusty Legs, c'est un vrai plaisir de les accueillir.

N'hésitez pas à visiter notre Blog : <http://wakanda57.skyrock.com/>

Ou notre Facebook : [Gca Aumetz](#)

Génération Country Aumetz vous souhaite une excellente Année 2017.





Francesco CANCELLIERI et Mélanie MAAS le 02 juillet
 Emmanuel GASCHEN et Stéphanie BLAISE le 23 juillet
 Cédric FLEURY et Camille PALLEZ le 30 juillet
 Régis BOURGEOIS et Cécilia CORRARD le 13 août
 Cédric SCHAACK et Stéphanie LAUMESFELT le 27 août
 Michael SCHNEIDER-PASCAL et Laetitia ARCULEO le 27 août
 Virgile HEITZLER et Amandine SPANIOL le 27 août
 Eric GUERARD et Maryna SAIKO le 03 septembre
 Laurent PHELIX et Sandrine HOSCHEID le 10 septembre
 Pascal BENCI et Céline SCHLONSACK le 17 septembre
 Thomas KUBIAK et Aurore ANGELI le 22 octobre
 Xavier ROOS et Elodie MARTIN le 03 décembre
 Franck CHOQUET et Aurélie MERY le 17 décembre
 Jean François CANGINI et Nadège POULAIN le 31 décembre



BENKHELIFA Renad le 29 juin à THIONVILLE
 BOLOGNINI Lémie le 31 juillet à BRIEY
 CICERO MAURICE Clément le 14 août à METZ
 BIANCALANI Julia le 25 août à THIONVILLE
 NIMSGERN Leo le 06 septembre à BRIEY
 RINALDI Margot le 16 septembre à METZ
 PHILIPPE-MOUREY PETER Lyana le 19 octobre à THIONVILLE
 GAUGENOT Sia le 21 octobre à THIONVILLE
 REDUREAU Alyana le 21 octobre à THIONVILLE
 CLAUSSE Louise le 24 octobre à BRIEY
 CIRE Mélià le 08 novembre à THIONVILLE
 HUMBERT Martin le 11 novembre à BRIEY
 GRECO Valentin le 12 novembre à THIONVILLE
 DAVIDUCA Céline le 16 novembre à THIONVILLE
 GIROUX Sophia le 04 décembre à BRIEY
 PHAM Lou le 29 décembre à MONT-SAINT-MARTIN
 HUMILIERE Luke le 03 janvier à THIONVILLE
 HUMILIERE Matt le 03 janvier à THIONVILLE



Victor COLLIGNON le 23 juillet
 Tom FLEURY le 30 juillet
 Noa SCHNEIDER-PASCAL le 27 août
 Morgan SCHNEIDER -PASCAL le 27 août
 Samuel COHEN-SABBAN le 1er octobre



Bruno DALFOVO le 05 juillet à l'âge de 78 ans
 Jean SCHLONSACK le 06 juillet à l'âge de 56 ans
 Raymonde CHALIN veuve DEL MASCHIO le 18 juillet à l'âge de 89 ans
 Camille VUILLIER le 19 juillet à l'âge de 82 ans
 Odette NACHBAR veuve KOGOVSEK le 27 juillet à l'âge de 86 ans
 Gino BRANCHI le 31 juillet à l'âge de 77 ans
 Flora DALFOVO veuve KILIANSKI le 07 août à l'âge de 93 ans
 Guy GARRAUD le 16 août à l'âge de 81 ans
 Carmela IANNI veuve CUGLIETTA le 17 août à l'âge de 87 ans
 Umberto ORLANDI le 03 septembre à l'âge de 44 ans
 Angel PROVELLI le 22 septembre à l'âge de 83 ans
 Roger PETER le 12 novembre à l'âge de 81 ans
 Nadine SERUGHETTI épouse BICKEL le 18 novembre à l'âge de 47 ans
 Rolande ROSSA veuve MORETTO le 27 novembre à l'âge de 79 ans
 Maurice PENOT le 05 décembre à l'âge de 75 ans
 Jacques PEINOCHÉ le 10 décembre à l'âge de 62 ans
 Véronique CIGALE épouse POITOU le 24 décembre à l'âge de 49 ans

NOUVEAU PERSONNEL COMMUNAL



Trois nouvelles responsables au multi-accueil
«Les Chrysalides»
Dans l'ordre :
Sandrine Schmitt, Safia Schmitt et Sophie
Boët.



Agent de surveillance :
Stéphane Chojnacki
en remplacement de
Claude Sacchet



Chargé de communication :
Luc Arciszewski

Pensez à consulter le site de la Mairie et son Facebook :
<http://www.mairieaumetz.com/>
<https://www.facebook.com/listeacv/?fref=ts>

APPROVISIONNEMENT GROUPE DE FUEL DOMESTIQUE

Renouvellement de l'approvisionnement groupé pour la fourniture de fuel domestique pour l'ensemble de la localité. Dans ce cadre, les personnes désirant s'approvisionner en fuel sont priées de s'inscrire en Mairie pour bénéficier d'un tarif avantageux en fonction de la demande. Il serait souhaitable de commander un minimum de 20 000 litres. Il est évident que le coût est en fonction du prix du marché à la date de la négociation avec le prestataire. Les règlements par carte bancaire, espèces ou chèques sont acceptés (possibilité d'effectuer 2 chèques). Toutes les personnes intéressées sont priées de se présenter en Mairie afin de s'inscrire. Aucune demande ne sera prise par téléphone.
Date de limite d'inscription : vendredi 28 avril 2017.

Jobs d'été

Dans le cadre de sa politique envers les jeunes, la municipalité recrute pour la période d'été des jeunes de plus de 18 ans afin de réaliser différents travaux de rénovation et d'entretien sur le banc communal. Ces contrats seront rémunérés, réservés aux jeunes de la localité et auront une durée de deux ou trois semaines, en fonction du nombre de candidats. Toutes les personnes retenues intégreront le service technique qui aura en charge l'encadrement et le suivi des travaux. Un C.V. avec la période souhaitée doit être déposé en mairie avant le 28 Avril 2017. Une réunion d'informations sera programmée courant Mai afin de définir les missions de chacun.